

BEDIENUNGSANLEITUNG

DIGITAL VAPOR

ADVANCED
SOLUTIONS



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE VERWENDUNG

- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts und nach dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel in den Kesseltank geben (nur Wasser verwenden).
- Das Gerät nicht auf den Kopf stellen (das Magnetventil kann verstopfen).
- Sicherstellen, dass die zu reinigenden Flächen und Elemente dem Dampf standhalten können (an kleinen Flächen testen).
- Verwenden Sie keinen Dampf auf Samt, Satin und Leder.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen Ihres Geräts, dass die Spannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung (220-240 V) übereinstimmt.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Personen, die keine Schutzkleidung tragen.

ACHTUNG: Die Hochdruckdüsen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Menschen, Tiere, stromführende elektrische Geräte oder den Dampfgenerator selbst gerichtet werden.

- Richten Sie den Strahl nicht auf sich selbst oder andere Personen, um Kleidung oder Schuhe zu reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie die Wartung vornehmen.
- Ziehen Sie zum Ausstecken des Geräts nur am Stecker, niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder andere wichtige Teile beschädigt sind, z. B. Sicherheitsvorrichtungen, Hochdruckschläuche, Steuergriff.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, darf das Gerät nicht zerlegt werden.
- Vermeiden Sie es, mehrere Elektrogeräte mit hoher Leistung an denselben Stromkreis anzuschließen.
- Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss es mit einem geerdeten Stecker ausgestattet sein und Stecker und Steckdose müssen tauchfest sein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, eine Kundendienststelle oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

ACHTUNG: Ungeeignete Verlängerungskabel können gefährlich sein.

- Verwenden Sie eine Steckdose mit einem geerdeten Stecker.
- Legen Sie das Gerät nicht ins Wasser und verwenden Sie es nicht im Freien bei Regen oder Schnee.
- Sprühen oder waschen Sie das Gerät nicht ab.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist notwendig, Kinder zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es nach einem Sturz sichtbare Anzeichen von Beschädigung aufweist oder wenn es undicht ist.
- Flüssigkeit oder Dampf darf nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen gerichtet werden.
- Lassen Sie das angeschlossene Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Denken Sie daran, das Gerät vor jeder Reinigung oder Wartung und am Ende jeder Benutzung vom Netz zu trennen.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegstellen.
- Vorsichtsmaßnahmen bei der Wartung durch den Benutzer: siehe Seite 3 - Inbetriebnahme und Seite 8 - Routinewartung
- Für eventuelle Reparaturen muss das Gerät zu einer autorisierten Kundendienststelle gebracht werden.
- Um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten, dürfen nur vom Hersteller gelieferte oder von ihm zugelassene Originalersatzteile verwendet werden.

ACHTUNG: Schläuche, Zubehör und Armaturen sind wichtig für die Sicherheit des Geräts; verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen.

Bei Arbeiten, die von nicht autorisiertem Personal durchgeführt werden, erlischt der Garantieanspruch. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Ausfälle oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung entstehen.



ACHTUNG: VERBRENNUNGSGEFAHR

INDICE

DAS PRODUKT IM VORDERGRUND: BESCHREIBUNG	S. 02
INBETRIEBNAHME.....	S. 03
1. PHASE: TANKBEFÜLLUNG	S. 03
2. PHASE: EINSCHALTUNG	S. 03
3. PHASE: SCHLAUCHANSCHLUSS	S. 04
4. PHASE: VERWENDUNG DER BEDIENELEMENTE AM GRIFF	S. 04
5. PHASE: ZUSÄTZLICHE DAMPFREGULIERUNG	S. 04
6. PHASE: ANSCHLUSS VON VERLÄNGERUNGEN UND ZUBEHÖR	S. 04
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR.....	S. 05
1. GRIFF MIT SCHLAUCH	S. 05
2. DAMPFBÜRSTE FÜR FUSSBODEN	S. 05
3. DREIECKIGE BÜRSTE MIT GELENK.....	S. 05
4. SCHEIBENABZIEHER	S. 05
5. DAMPFSTAB MIT DÜSE	S. 06
6. STANDARDBÜRSTEN	S. 06
7. VERLÄNGERUNGEN.....	S. 06
8. PADS	S. 06
9. SATZ MIKROFASERTÜCHER.....	S. 06
ZUBEHÖRLISTE OPTIONAL	S. 07
ROUTINEWARTUNG.....	S. 08
FUNKTIONIERT ETWAS NICHT?	S. 09
GARANTIE UND SICHERHEIT, KUNDENDIENST.....	S. 10

EINFÜHRUNG

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR DIESES IN ITALIEN HERGESTELLTE PRODUKT ENTSCIEDEN HABEN.

DIESE MASCHINE IST DAS ERGEBNIS SORGFÄLTIGER FORSCHUNG VON WAHREN SAUBERKEITS- UND INNOVATIONSLIEBHABERN UND STELLT DIE NEUESTE ENTWICKLUNG VON MULTIFUNKTIONSGERÄTEN DER NÄCHSTEN GENERATION DAR.

DANK SEINES GERINGEN PLATZBEDARFS IST DAS GERÄT LEICHT ZU HANDHABEN UND KANN ÜBERALL VERSTAUT WERDEN. VIBITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, UM DAS PRODUKT BESSER KENNEN ZU LERNEN UND SEIN VOLLES POTENZIAL ZU ENTDECKEN.

WIR EMPFEHLEN IHNEN, DIE HINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE ANWENDUNG SORGFÄLTIG ZU BEFOLGEN, UM OPTIMALE ERGEBNISSE UND SICHERHEIT ZU GEWÄHRLEISTEN.



ACHTUNG: VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT, OHNE ZUVOR DIE ANLEITUNG GELESEN ZU HABEN.

DAS PRODUKT IM VORDERGRUND: BESCHREIBUNG

1. Stutzen für Schlauchkupplung
2. Zusätzlicher Dampfregulierungsknopf
3. Drehregler



4. Wassertankdeckel
5. Kabeltrommel



INBETRIEBNAHME



FIG. 1

1. STUFE: FÜLLEN DES WASSERTANKSA

- Entfernen Sie den Deckel (Abb. 1)
- Füllen Sie den Tank mit Wasser und beachten Sie dabei das maximale Fassungsvermögen des Tanks (ca. 2 Liter) **VERWENDEN SIE KEIN DESTILLIERTES WASSER, PARFÜMS, ESSENZEN, KALKENTFERNER ODER ANDERE STOFFE** als reines Wasser.
- Deckel wieder anbringen



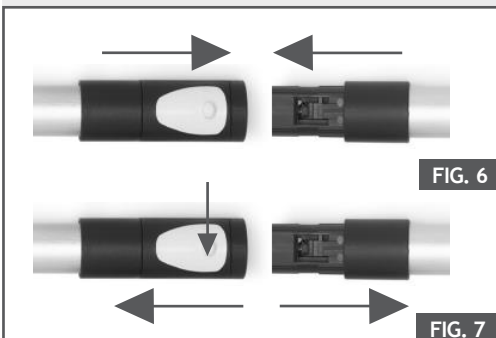
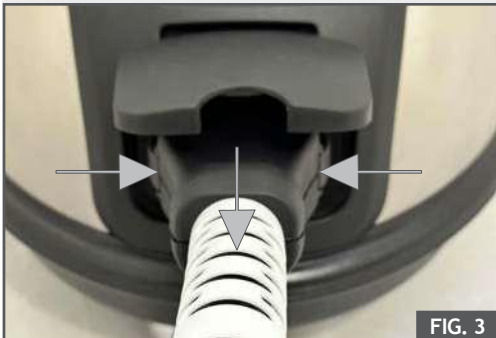
FIG. 2

2. PHASE: EINSCHALTUNG

- Schließen Sie das Netzkabel an eine 220-Volt-Steckdose mit geerdetem Stecker an. Unmittelbar nach dem ersten Piepton erscheinen zwei rote Lichter auf der Anzeige „C“.
- Dampf: Drücken Sie die Taste „A“, auf dem Display blinkt die Schrift „HEAt“, um die Heizphase anzuzeigen. Nach ca. 5 Minuten hat das Gerät den optimalen Arbeitsdruck erreicht und das Display zeigt die Temperatur an. Wenn Sie das Gerät 15 Minuten lang nicht benutzen, schaltet es sich in den Stand-by-Modus, auf dem Display erscheint die Meldung „StbY“. Um es wieder einzuschalten, genügt es, Dampf abzugeben. Nach weiteren 90 Minuten Inaktivität schaltet sich das Gerät aus, und muss zur Benutzung durch Drücken der Taste „A“ eingeschaltet werden. Wenn das Wasser im Behälter zu Ende geht, stoppt die Dampfzufuhr und das Display zeigt „H2O“ an. In diesem Fall schalten Sie das Gerät aus, ziehen das Netzkabel ab, füllen etwa 2 Liter Wasser in den Behälter, schließen das Kabel wieder an und schalten das Gerät wieder ein. Der Dampf sollte entsprechend der zu behandelnden Oberfläche eingestellt werden (siehe SCHRITT 4), Verwenden Sie keinen Dampf auf Samt, Satin und Leder.
- Bügeleisen (optional): Nachdem Sie die Dampffunktion aktiviert haben, schließen Sie den Stecker des Bügeleisens an das Gerät an (siehe SCHRITT 3): SCHLAUCHANSCHLUSS) das Display zeigt die Schrift „Iron“, Drücken Sie die Taste „B“, um 2 voreingestellte Arbeitsdrücke (P-1, P-2) zu wählen; stellen Sie die Temperatur des Bügeleisens ein, indem Sie den Drehknopf auf die Dampfzone stellen; warten Sie vor der Dampfabgabe auf das Lichtsignal am Bügeleisen, das anzeigt, dass die Bügelsohle aufgewärmt wird.



**ACHTUNG: KEINEN DAMPF-ODER WASSER-
STRAHL AUF STROMFÜHRENDEN ODER IN BE-
TRIEB BEFINDLICHEN ELEKTRISCHEN GERÄTEN
VERWENDEN!**



3. PHASE: SCHLAUCHANSCHLUSS

- Um die Schläuche anzuschließen, heben Sie die Klappe an, die die Steckdose abdeckt (Abb. 2), stecken Sie den Stecker ganz ein und schließen Sie die Klappe, indem Sie sie vorsichtig loslassen.
- Um den Stecker abzuziehen, drücken Sie die beiden seitlichen Blöcke gleichzeitig und ziehen Sie den Stecker ab (Abb. 3).

4. PHASE: BEDIENELEMENTE AM GRIFF

- Wählen Sie die Dampfleistung durch wiederholtes Drücken der Taste „A“: Auf dem Display erscheinen P-1, P-2 und P-3, die die MINIMALE, MITTLERE und MAXIMALE Dampfleistung anzeigen (Abb. 4).
- Drücken und halten Sie die Taste unter dem Griff „C“ für die Dampfausgabe und lassen Sie sie los, um die Ausgabe zu unterbrechen.
- HYDROJET: Diese Funktion erhöht die Wirksamkeit des Dampfes und die Schmutzentfernung beim Spülen. Halten Sie die Taste „B“ gedrückt, um Dampf zusammen mit heißem Wasser abzugeben. Verwenden Sie diese Funktion nur für einige Sekunden, damit die Pumpe Zeit hat, den Wasserstand im Kessel wieder herzustellen. **VORSICHT VOR VERBRENNUNGEN!**

5. PHASE: ZUSÄTZLICHE DAMPFREGULIERUNG

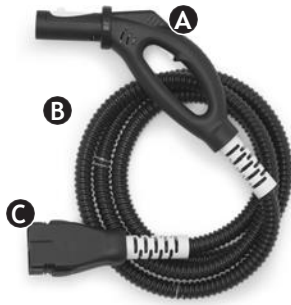
- Manchmal kann es notwendig sein, die Leistung der drei Dampfeinstellungen P-1, P-2 und P-3 weiter zu verringern: Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn, um die Dampfleistung zu verringern, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu erhöhen (Abb. 5). Der Drehknopf hat einen Endanschlag in beide Richtungen und schließt den Dampfstrom nicht vollständig ab, **NICHT DRÜCKEN**.

6. PHASE: ANSCHLUSS VON VERLÄNGERUNGEN UND ZUBEHÖR

- Um Verlängerungen und Zubehör mit dem Griff bzw. miteinander zu verbinden, genügt es, sie ineinander zu stecken, bis sie mit einem hörbaren „Klick“ einrasten (Abb. 6).
- Um die Verbindung zu lösen, drücken Sie die weiße Taste (Abb. 7) ganz nach unten und ziehen Sie die beiden Teile danach sofort auseinander, bis sie sich voneinander lösen. Hinweis: Die Kupplungen können bei der ersten Anwendung einen größeren Widerstand aufweisen und erfordern mehr Kraft, um sie voneinander zu lösen. Die O-Ringe müssen regelmäßig eingefettet und **BEI UNDICHTIGKEITEN AUSGETAUSCHT WERDEN (SIEHE ROUTINEWARTUNG)**.

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

1



1. GRIFF MIT SCHLAUCH

- A. Handgriff
- B. Schlauch
- C. Stift

2



2. DAMPFBÜRSTE FÜR FUSSBODEN

Ausgestattet mit einem Gelenk, um schwierige Stellen zu erreichen, verwendet sie Dampf, um eine Vielzahl von Oberflächen zu reinigen und zu desinfizieren.

Für harte Böden ist ein hitzebeständiger Mikrofaser- oder Baumwollwischer zu verwenden, wobei das mitgelieferte Pad zwischen die Bürste und den Wischer zu legen ist, der mit der Bürstenzange fixiert werden muss.

Zur Dampfreinigung von Teppichen und Teppichböden muss der Teppichadapter unter die Bürste gesteckt werden.

Wir empfehlen, den Dampf auf P-1 oder P-2 einzustellen, indem Sie von Zeit zu Zeit Dampf abgeben und prüfen, ob der Wischer nicht zu viel Dampf abgibt und der Boden nicht zu nass wird.

3



3. DREIECKIGE BÜRSTE MIT GELENK

Ausgestattet mit einem Gelenk, um schwierige Stellen zu erreichen, verwendet sie Dampf, um eine Vielzahl von Oberflächen zu reinigen und zu desinfizieren.

Ein hitzebeständiger Mikrofaser- oder Baumwollwischer verwenden, wobei das mitgelieferte Pad zwischen die Bürste und den Wischer zu legen ist, der mit der Bürstenzange fixiert werden muss.

Wir empfehlen die Verwendung von P-1-Dampf, indem Sie den Durchfluss über die Zusatzeinstellung auf das Minimum einstellen, von Zeit zu Zeit Dampf abgeben und prüfen, dass der Wischer nicht zu viel Dampf abgibt und die zu behandelnde Fläche nicht zu nass wird.

4



4. SCHEIBENABZIEHER

Besprühen Sie das Glas mit ein wenig Dampf, den Sie mit dem schwammigen Teil verreiben. Drehen Sie dann die Bürste um, sodass das Gummi auf dem Glas haftet, und ziehen Sie es nach unten. Trocknen Sie die Kanten und das Gummi des Zubehörs nach jedem Durchgang mit einem Mikrofaser Tuch ab.

5



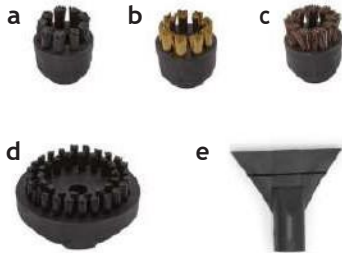
5. DAMPFSTAB MIT DÜSE

Besonders nützlich für Fliesenfugen, Duschkabinen, Gitter, Fliegengitter usw. Auch zum Abtauen von Gefrier- und Kühlschränken geeignet.

Er kann allein oder zusammen mit verschiedenen Bürsten aus unterschiedlichen Materialien, Formen und Größen verwendet werden, je nach der zu behandelnden Oberfläche.

Auch zur Entfernung von Flecken auf Textilien, Teppichen usw. geeignet

6



6. STANDARDBÜRSTEN

a. 28 mm in Polyester

b. 28 mm aus Messing

c. 28 mm aus Rosshaar

d. 60 mm aus Polyester

e. Abstreifer

7



7. VERLÄNGERUNGEN

Sie sind unverzichtbar für die Reinigung von Böden, abwaschbaren Wänden oder hohen Fenstern und können mit jedem anderen Zubehör kombiniert werden.

8



8. PADS

Sie sind nützlich, um den Nasseffekt bei der Verwendung der Bürsten zu verringern, da sie durch Kondensation entstehende Tropfen auffangen.

Außerdem vergrößern sie die Kontaktfläche auf den zu reinigenden Oberflächen.

9



9. SATZ MIKROFASERTÜCHER

Sie reinigen alle Oberflächen gründlich und mit hoher Saugfähigkeit. Sie sind bei 60 °C mit neutralem Waschmittel und ohne Weichspüler in der Maschine waschbar.

OPTIONALES ZUBEHÖR

1



1. BÜGELEISEN

2



3



2. ESSENZ-VERDAMPFER

3. SAUGNAPF

4



4. DAMPFMOPP- BASIS

5



5. MOPP AUS ULTRAMIKROFASER MIT KLETTVERSCHLUSS

6



6. SPRÜHLANZE MIT TANK

7



8



7. TROPF-BÜRSTE

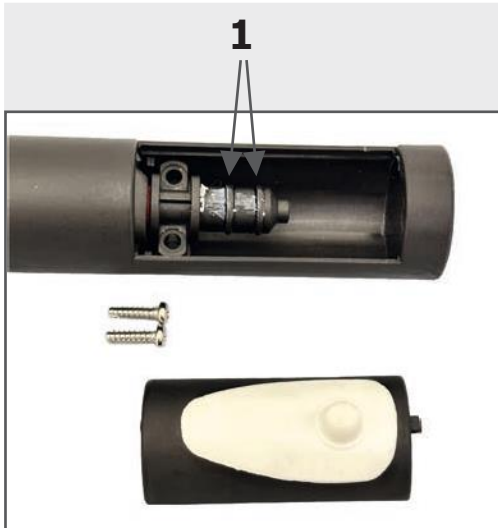
8. VERLÄNGERTE BÜRSTE

9



9. STAHLBÜRSTE

ROUTINEWARTUNG



GRIFF MIT SCHLAUCH

Lassen Sie den Schlauch nach jedem Gebrauch trocknen, bevor Sie ihn weglegen (z. B. in einer Duschbox). Vermeiden Sie es, ihn in zu engen Biegungen zu wickeln. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Dichtungen (1), indem Sie sie regelmäßig einfetten, und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.

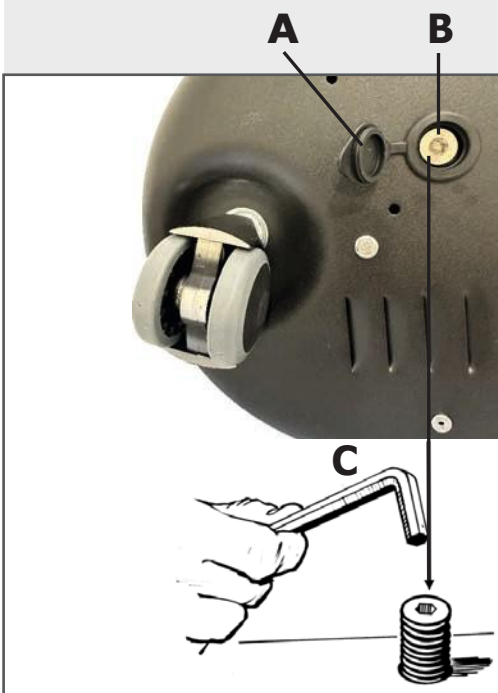
ZUBEHÖR UND VERLÄNGERUNGEN

Bewahren Sie das Zubehör auf, ohne die Borsten oder Gummis zu quetschen, damit sie ihre ursprüngliche Form nicht verlieren. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Dichtungen, indem Sie sie regelmäßig einfetten und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.



TANK

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (mehr als eine Woche) nicht benutzen, ist es ratsam, den Tank zu entleeren; öffnen Sie bei kaltem Gerät und abgezogenem Netzkabel den Deckel, drehen Sie das Gerät durch Kippen der Vorderseite auf den Kopf, bis der Tank leer ist, und setzen Sie den Deckel wieder auf. Wischen Sie alle Tropfen ab, die auf die Karosserie gefallen sind.



KESSEL

Der Kessel verfügt über eine Ablassschraube an der Unterseite des Geräts (B). Es ist ratsam, den Kessel alle 2 Monate zu entleeren, um Ablagerungen und Kalk zu entfernen, die sich während des Betriebs im Inneren des Kessels abgelagert haben.

Kippen Sie die Maschine im kalten Zustand und abgezogenem Netzkabel, öffnen Sie die Gummiabdeckkappe (A), schrauben Sie die Ablassschraube mit dem Inbusschlüssel (C) ab und stellen Sie die Maschine mit den Rädern nach unten auf einen Behälter.

Wenn der Kessel vollständig entleert ist, ziehen Sie die Innensechskantschraube wieder an und setzen die Abdeckkappe wieder auf.

Überprüfen Sie die Dichtung des Deckels regelmäßig auf Beschädigungen und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.

Dieser Vorgang sollte von geschultem Personal durchgeführt werden; wenn Sie sich nicht in der Lage fühlen, ihn selbst durchzuführen, ist es besser, einen Techniker hinzuzuziehen.

Die Entkalkung mit geeigneten Produkten sollte nur von einem autorisierten technischen Dienst durchgeführt werden, und zwar einmal pro Jahr oder je nach Nutzung und Wasserhärtegrad.

FUNKTIONIERT ETWAS NICHT?

Manchmal hängt es von Ursachen ab, die sich durch einfache Kontrollen leicht beseitigen lassen.

ANOMALIE	URSACHE	LÖSUNG
Bei betriebsbereitem Kessel kommt kein Dampf heraus	Die Einstellung ist niedrig	Die Ausgangsleistung erhöhen
Bei betriebsbereitem Kessel tritt kein Dampf aus und im Display erscheint H2O	Das Wasser im Tank ist ausgegangen	Den Tank befüllen
Verlängerungsrohre oder Zubehör haken sich leicht aus	Nicht korrekt eingerastet	Rohre oder Zubehör richtig einrasten lassen
Verlängerungsrohre oder Zubehör rasten nicht leicht ein	Die Dichtungen sind nicht geschmiert Die Dichtungen sind beschädigt	Dichtungen mit Teflonfett schmieren Dichtungen austauschen
Leichte Dampf-/Wasserlecks an den Kupplungen	Die Dichtungen sind beschädigt	Dichtungen austauschen
Die Bedienelemente am Griff reagieren nicht	Der Schlauchstecker ist nicht richtig eingerastet	Den Stecker einstecken, bis er richtig in der Buchse unter der Klappe einrastet.
Der Schlauch löst sich von der Maschine	Der Schlauchstecker ist nicht richtig eingerastet	Den Stecker einstecken, bis er richtig in der Buchse unter der Klappe einrastet.
Das Bügeleisen wird nicht heiß	Die Temperatur des Bügeleisens ist zu niedrig eingestellt Der Stecker des Bügeleisens ist nicht richtig eingerastet	Erhöhen Sie die Temperatureinstellung des Bügeleisens Den Stecker einstecken, bis er richtig in der Buchse unter der Klappe einrastet.
Das Bügeleisen gibt Wasser statt Dampf aus	Die Temperatur des Bügeleisens ist zu niedrig eingestellt Das Bügeleisen hatte nicht genug Zeit, um sich richtig aufzuwärmen	Erhöhen Sie die Temperatureinstellung des Bügeleisens Ein paar Minuten warten

Wenn das Gerät nach diesen Kontrollen nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihre Kundendienststelle.

GARANTIE UND KUNDENDIENST



TECHNISCHES DATENBLATT

- Abmessungen (cm) 45 x 34 x 31 h
- Gewicht 7 kg
- Aufbau aus Edelstahl
- Spannung 220-240 Volt 50-60 Hz. 2300 Watt
- Edelstahlkessel 2 L - 2200 Watt mit automatischer Aufladung
- 3 elektronische Dampfeinstellungen + 1 manuelle Einstellung
- Maximaler Betriebsdruck 700 kPa (7 bar)
- Maximale Temperatur 175 °C
- Hydrojet
- Stromversorgungskabel 5 m
- Dampfbereitschaftszeit 5 Minuten

SICHERHEIT

- Schutzschalter auf Tank- und Kesselhöhe
- Thermostat
- Überhitzungsschutz
- Druckschalter
- Sicherheitsventil 9 bar
- Niederspannungssteuerungen
- Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- Schutzart IPX4

Bei Betriebsstörungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst. Versuchen Sie niemals, Ihr Gerät selbst zu reparieren, da Sie sonst riskieren, gegen die Herstellungsvorschriften zu verstoßen, was zur Unwirksamkeit der Garantie führt. Bei Arbeiten, die von nicht autorisiertem Personal durchgeführt werden, erlischt der Garantieanspruch.

BEDINGUNGEN

Das gekaufte Gerät ist durch die gesetzliche Garantie gegen alle Herstellungsfehler abgedeckt. Während dieses Zeitraums werden defekte Teile kostenlos ersetzt, sofern der Defekt nicht durch einen Schlag, Sturz, Brand, Kurzschluss oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurde.

Nicht mehr funktionierende Geräte oder defekte Teile sind frachtfrei an unser Unternehmen oder an autorisierte Servicestellen zu senden. Die Rücksendung erfolgt auf unsere Verantwortung, an die Adresse des Käufers und zu seinen Lasten.

INFORMATIONEN FÜR NUTZER ÜBER DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTEN (FÜR PRIVATE HAUSHALTE)

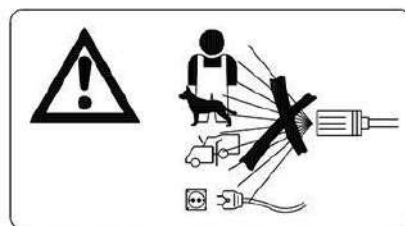


Dieses Symbol auf Produkten und/oder Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht gemeinsam mit dem Restmüll vermischt werden dürfen. Bringen Sie diese Produkte zur ordnungsgemäßen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung zu ausgewiesenen Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen werden. In einigen Ländern ist es auch möglich, Produkte beim Kauf eines neuen gleichwertigen Produkts an den örtlichen Einzelhändler zurückzugeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Entsorgung entstehen könnten. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder der nächstgelegenen ausgewiesenen Sammelstelle. Im Falle einer unsachgemäßen Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden. Für

gewerbliche Nutzer in der Europäischen Union: Wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Lieferanten, um weitere Informationen zu erhalten. Hinweise zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach Informationen über die richtige Entsorgungsmethode.



**ACHTUNG:
VERBRENNUNGSGEFAHR**





Die gesamte Produktpalette wird ausschließlich in Italien unter Einhaltung der EG-Richtlinien hergestellt, um ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit, Wirksamkeit und Haltbarkeit zu gewährleisten.

Authentisch Made in Italy

ADVANCED
SOLUTIONS

Vitasane
Vitasane

Vinschgauerstrasse 32,
I39023 Eys- Laas (BZ)
Tel. +390473 618047
info@vitasane.it
www.vitasane.it